

# CHISPA, GAMBÁ!



Januária Cristina Alves<sup>sibi</sup> | Ilustrações: Estúdio Pandora

Copyright © 2017 Fundação Educar DPaschoal

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta obra pode ser reproduzida, arquivada ou transmitida, de nenhuma forma ou por nenhum meio, sem a permissão expressa e por escrito da Fundação Educar DPaschoal.

**CONSELHO EDITORIAL** Vanessa da Fonseca Gonçalves e  
Ezequiel Theodoro da Silva

**AUTORA** Januária Cristina Alvesibi

**ILUSTRAÇÕES E PROJETO GRÁFICO** Estúdio Pandora

**REVISÃO** Sâmia Rios

**COORDENAÇÃO EDITORIAL** Juliana Furlanetti

**COLABORAÇÃO** Camila Cheibub Figueiredo e  
Simone Santos

**REALIZAÇÃO** Fundação Educar DPaschoal  
[www.educardpaschoal.org.br](http://www.educardpaschoal.org.br)  
(19) 3728-8085

---

028.5 Alves, Januária Cristina  
A474c Chispá, gambá!/ Januária Cristina Alves. Campinas, SP:  
Fundação Educar Dpaschoal, 2017.  
20 p.  
ISBN: 978-85-7694-274-0

1. Literatura Infanto-juvenil I. Título

---

Esta obra foi impressa na Santa Edwiges de Artes Gráficas, em papel cartão (capa) e *couché fosco* (miolo). Esta é a 1ª edição, datada de 2017, com tiragem de 3.000 exemplares.



# CHISPA, GAMBÁ!



MINISTÉRIO DA  
CULTURA



- VAMOS LÁ, PESSOAL! VAMOS SENTAR NA RODA! -  
CHAMAVA O GAMBÁ GARBOSO.

♪ CORRE, CUTIA, NA CASA DA TIA  
CORRE, CIPÓ, NA CASA DA VÓ  
LENCINHO NA MÃO CAIU NO CHÃO  
MOÇA BONITA DO MEU CORAÇÃO!  
♪

- ÚLTIMA CHAMADA! UHU! UHU! QUEM QUER BRINCAR  
SENTE-SE JÁ! - BERRAVA O GAMBÁ.

MAIS UM MINUTO E A RODA ESTAVA FORMADA: O  
GAMBÁ GARBOSO, SEU MELHOR AMIGO, O MACACO  
ALADO, A CUTIA EM PESSOA, A COBRA ESMERALDA, A  
ONÇA ESPERTA E ATÉ A JAGUATIRICA LELÉ, QUE  
RESPEITAVA A CUTIA E NÃO CHEGAVA NEM PERTO DELA!

ERA FESTA DE ANIVERSÁRIO NA FLORESTA. O QUATI  
FORMOSO ESTAVA FAZENDO 6 ANOS. TINHA VINDO  
BICHO DE TODO LUGAR, ATÉ MESMO A PREGUIÇA  
ALEGRE TINHA GARANTIDO SUA PRESENÇA! O  
PAPAGAIO ZECA, A CAPIVARA VAIDOSA E ATÉ O  
URUBU UBU TINHAM CHEGADO!





♪ CORRE, CUTIA, DE NOITE E DE DIA  
CORRE, CIPÓ, NA CASA DA VÓ  
LENCINHO NA MÃO  
CAIU NO CHÃO  
MOÇA(O) BONITA(O) DO MEU CORAÇÃO  
PODE JOGAR?  
PODE!  
NINGUÉM VAI OLHAR? ♪  
♪ NÃO!

CADA VEZ UM BICHO SE LEMBRAVA DE UMA VERSÃO DIFERENTE DA MÚSICA "CORRE, CUTIA", E A BRINCADEIRA IA FICANDO MAIS DIVERTIDA! ALGUÉM CORRIA E DEIXAVA UMA FOLHA NAS COSTAS DO OUTRO. ESSE, RAPIDAMENTE, SAÍA CORRENDO ATRÁS DAQUELE QUE DEIXOU A FOLHA, E, SE CONSEGUISSSE SENTAR NO LUGAR DELE, O OUTRO IA PARA O CENTRO DA RODA, COMEÇAR TUDO DE NOVO!



DEPOIS DE CORRE, CUTIA, FORAM BRINCAR DE TELEFONE SEM FIO: O GAMBÁ GARBOSO COMEÇOU A BRINCADEIRA. LOGO DISSE UMA PALAVRA NO OUVIDO DA JAGUATIRICA, QUE PASSOU PARA O MACACO, QUE COCHICHOU NO OUVIDO DO URUBU, QUE FALOU MAIS BAIXO AINDA PARA A PREGUIÇA, E POR AÍ FOI. ATÉ CHEGAR À ARANHA ENROLADA, QUE ERA A ÚLTIMA DA FILA. ELA, É LÓGICO, FALOU OUTRA COISA! EM VEZ DE “O LOBO COMEU O BOLO DO MENINO TOLO, QUE SE CHAMAVA LOLO”, ELA DISSE: “O BOLO DO LOBO TOLO ERA DO MENINO LOLO”, BEEEEE DIFERENTE, NÉ? O PESSOAL MORREU DE RIR: NINGUÉM CONSEGUIA FAZER UM TELEFONE SEM FIO PERFEITO! COMO DIZIA O SÁBIO UIRAPURU: “QUEM CONTA UM CONTO AUMENTA UM PONTO”, TODA HISTÓRIA CONTADA É SEMPRE UMA CONVERSA MODIFICADA.





A FESTA CORRIA SOLTA, TODO MUNDO SE DIVERTINDO, SEM SE LEMBRAR DO CAÇADOR SANSÃO, QUE RONDAVA A REGIÃO. A BICHARADA MORRIA DE MEDO DELE, SEMPRE ÀS VOLTAS COM SUA ESPINGARDA TRAIÇOEIRA, MUITO PESADA, QUE DAVA TIRO PARA TODO LADO. O QUE OS ANIMAIS NÃO SABIAM ERA QUE SANSÃO ERA UM HOMEM FRAQUINHO E MEDROSO, E QUASE NÃO AGUENTAVA O PESO DE SUA ESPINGARDA, POR ISSO, ATIRAVA DE OLHOS FECHADOS! E, É ÓBVIO, QUASE NUNCA ACERTAVA ONDE QUERIA.

HORA DE CANTAR PARABÉNS, E A BICHARADA SE REUNIU EM TORNO DO QUATI, QUE ESTAVA COM MUITA FOME E OLHAVA O QUE SUA MÃE HAVIA PREPARADO PARA ELE COM OLHOS BRILHANTES: MUITAS MINHOCAS, ARANHAS, INSETOS, FRUTAS, LAGARTOS, CARANGUEJOS, CAMUNDONGOS, TUDO ISSO ENFEITADO COM UM MONTE DE OVOS, SEU ALIMENTO PREDILETO!

- VIVA O FORMOSO! VIVAAAAA!! - TODOS GRITARAM.









RUUM!



- O QUE É ISSO? UM AVIÃO? UM TROVÃO?!!  
OU UMA SERRA ELÉTRICA?!!!

- NÃO! ISSO FOI UM PUM! UM PUM DE TREMER O BUMBUM! - DISSE  
O PAPAGAIO ZECA, MEIO TONTO COM O FEDOR.

- QUEM FOI? QUEM FOI? QUEM FOI? - QUERIAM SABER TODOS.

- FUI EU! - DISSE O GAMBÁ GARBOSO. - FUI EU, MAS CALMA AÍ, QUE VOU EXPLICAR!

- EXPLICAR O QUE, SEU FEDORENTO?! VOCÊ ESTRAGOU A MINHA FESTA! - BERROU FORMOSO. - CHISPA, GAMBÁ! QUE FALTA DE EDUCAÇÃO! SUA MÃE NÃO LHE ENSINOU QUE NÃO SE SOLTA PUM NA FRENTE DOS AMIGOS? TEM DE IR PARA ALGUM LUGAR ONDE NINGUÉM SINTA ESSE CHEIRO HORROROSO! MAS O QUE ESPERAR DE UM GAMBÁ, NÉ? FEDOR! AFINAL DE CONTAS, VOCÊ FEDE DESDE QUE NASCEU!!!

- PERAÍ, FORMOSO! NÃO PRECISA ENGROSSAR, NÃO! NÃO ME XINGUE! - FALOU GARBOSO, FICANDO TAMBÉM VERMELHO DE RAIVA. - NÃO É PORQUE VOCÊ É O ANIVERSARIANTE QUE PODE IR AGREDINDO A GENTE, NÉ?

- CALMA, FORMOSO! VAMOS OUVIR O NOSSO AMIGO GAMBÁ! - DISSE A CUTIA FOFA.

- NÃO QUERO OUVIR NADA! CHISPA DAQUI, SEU GAMBÁ NOJENTO! VOCÊ ACABOU COM TUDO! - ESBRAVEJOU O QUATI, COMEÇANDO A CHORAR.







PRONTO! A CHORADEIRA DO QUATI COMOVEU  
TODO MUNDO E FOI AQUELA CONFUSÃO!  
TODOS FICARAM CONTRA O GARBOSO E NÃO  
QUISERAM OUVI-LO DE JEITO NENHUM! ERA  
"CHISPA, GAMBÁ!" PARA TODO LADO!

ENQUANTO ISSO, A TARTARUGA CASCUDA SE  
ESFORÇAVA AO MÁXIMO PARA ANDAR RÁPIDO,  
AFINAL, ELA QUERIA MUITO DAR UM ABRAÇO  
NO SEU GRANDE AMIGO FORMOSO. MAS, SABE  
COMO É, AS TARTARUGAS NÃO FORAM FEITAS  
MESMO PARA ANDAR RÁPIDO!





FOI QUANDO ELA DEU DE CARA COM O CAÇADOR  
SANSÃO, CORRENDO QUE NEM UM RAIOS!

- CREDO! QUE FEDOR É ESSE! FIZERAM PUM NO MUNDO! -  
GRITAVA ELE, ENQUANTO SEGURAVA A ESPINGARDA  
COM UMA MÃO E COM A OUTRA TAPAVA O NARIZ. QUE  
JÁ ESTAVA ATÉ ROXO DE TANTO QUE O APERTAVA!

A TARTARUGA, CURIOSA, DISFARÇOU SEU MEDO DO  
CAÇADOR E PERGUNTOU, BAIXINHO:

- O QUE HOUVE, SEU SANSÃO? POR QUE  
ESTÁ DESSE JEITO?

- AH, DONA TARTARUGA CASCUDA, EU IA DAR MEU BOTE  
E COMER A BICHARADA DE UMA SÓ VEZ NA FESTA DO  
QUATI QUANDO, AO ME APROXIMAR DE MANSINHO NA  
HORA DO "PARABÉNS", SENTI UMA FEDENTINA, UM ODOR  
PODRE VINDO DA FESTA. FOI O MAIOR PUM QUE ALGUÉM  
PÔDE SOLTAR NO MUNDO! E AÍ, EU, QUE NÃO SOU BOBO  
NEM NADA, SAÍ CORRENDO. SE EU TIVER SORTE, OS  
CONVIDADOS VÃO MORRER ENVENENADOS COM AQUELE  
CHEIRO, E VOU VOLTAR LÁ PARA COMER ALGUNS DELES.  
MAS, POR ENQUANTO, TCHAU!!! - DISSE SANSÃO,  
PROSSEGUINDO NA SUA CORRERIA.

DONA CASCUDA FICOU PENSATIVA, ENQUANTO OBSERVAVA O CAÇADOR INDO EMBORA.

- PENA! - ELA PENSOU ALTO. - A FESTA DO QUATI ACABOU MAIS CEDO. MAS, DE TODO JEITO, ELA IA ACABAR, POIS O CAÇADOR SANSÃO IA CHEGAR DE REPENTE, ATIRANDO PARA TODO LADO! NO FINAL, QUEM FEZ O PUM ACABOU SALVANDO A BICHARADA!

MAL ACABOU DE REFLETIR SOBRE A SITUAÇÃO E DEU DE CARA COM O GAMBÁ GARBOSO, QUE VINHA CABISBAIXO, TRISTE, QUASE CHORANDO PELO MEIO DA FLORESTA. NA HORA, A TARTARUGA CASCUDA ENTENDEU O QUE TINHA ACONTECIDO: O GAMBÁ GARBOSO ERA O DONO DO PUM QUE TINHA ACABADO COM A FESTA!







- OLÁ, GAMBÁ GARBOSO! - DISSE ELA, ENQUANTO CONVIDAVA O BICHO PARA SENTAR EMBAIXO DE UMA ÁRVORE FRONDOSA. - JÁ SEI O QUE ACONTECEU, O CAÇADOR SANSÃO ACABOU DE PASSAR POR AQUI E ME CONTOU.

- AH, FOI? - RESPONDEU GARBOSO. - POIS É, CASCUDA, NINGUÉM ME DEIXOU FALAR. EU SOLTEI O PUM EXATAMENTE PARA BOTAR O SANSÃO PARA CORRER! EU VI O CANO DA ESPINGARDA DELE POR ENTRE A FOLHAGEM E SABIA QUE IA TER TIRO PRA TODO LADO! E A ÚNICA ARMA RÁPIDA E PODEROSA QUE EU TINHA NAQUELE MOMENTO ERA O MEU... PUM! ENTENDEU? ERA QUESTÃO DE VIDA OU MORTE!

- PUXA VIDA, GARBOSO, EU SINTO MUITO POR VOCÊ. MAS TUDO TEM JEITO QUANDO A GENTE CONVERSA. VAMOS VOLTAR LÁ JUNTOS E EXPLICAR O QUE ACONTECEU. TENHO CERTEZA DE QUE ELES IRÃO COMPREENDER E LHE PEDIR DESCULPAS! - RESOLVEU CASCUDA, JÁ SE PONDO A CAMINHO.

- EU DEVERIA TER INSISTIDO PRA CONVERSAR, MAS ENTENDI QUE, SE EU FALASSE NAQUELE MOMENTO, MEUS AMIGOS NÃO IRIAM ME ESCUTAR... QUEM SABE AGORA, CHEGANDO LÁ COM A SENHORA, QUE É BEM CALMA, ELES CONSIGAM ME DAR UNS MINUTOS DE ATENÇÃO! - ANIMOU-SE GARBOSO.

E LÁ SE FORAM OS DOIS.

QUANDO LÁ CHEGARAM, O PESSOAL ESTAVA MAIS TRANQUILO. A FESTA TINHA PROSEGUIDO, E O QUATI ESTAVA CONTENTE. ASSIM QUE VIRAM GARBOSO, FIZERAM UM "Ô-OU!", MAS DONA TARTARUGA PEDIU UM MINUTO DE SILÊNCIO E CONTOU O QUE TINHA ACONTECIDO. FORMOSO FOI O PRIMEIRO A ABAIXAR A CABEÇA, ENVERGONHADO.









O MACACO, A COBRA, O PAPAGAIO E A CAPIVARA  
CORRERAM PARA ABRAÇAR O AMIGO GAMBÁ. E O  
URUBU, QUE ERA O BICHO MAIS VELHO DE  
TODOS, TOMOU A PALAVRA:

- PEÇO PERDÃO A VOCÊ, GARBOSO. EM MEU NOME E  
DE TODOS OS QUE ESTÃO AQUI NESTA FESTA.  
FOMOS INJUSTOS COM VOCÊ. E O QUE É PIOR:  
NÃO O ESCUTAMOS, NÃO PERMITIMOS QUE  
EXPLICASSE SUAS RAZÕES. ISSO É TERRÍVEL.  
QUANDO UM FALA E O OUTRO OUVE COM  
BOA VONTADE, CONSEGUE COMPREENDER  
O PONTO DE VISTA E OS SENTIMENTOS  
DO OUTRO. VOCÊ NOS DESCULPA?
- SEMPRE É TEMPO DE REVER NOSSAS ATITUDES,  
AMIGO UBU. ESTÁ TUDO CERTO! - ENCERROU  
GARBOSO, CONVIDANDO TODO  
MUNDO PRA BRINCAR.



E ASSIM, TODOS OS BICHOS CELEBRARAM O DIÁLOGO,  
O ENCONTRO E A AMIZADE!



FIM



**BAIXE O APP LEIA COMIGO!  
PARA LER E OUVIR HISTÓRIAS GRATUITAMENTE.**

Disponível apenas para sistemas operacionais Android 4.4.

### **Sobre a Fundação Educar DPaschoal**

A Fundação Educar DPaschoal foi criada em 1989 e é o investimento social privado da Companhia DPaschoal. Acreditamos na educação para a cidadania como estratégia de transformação social, gerando valor compartilhado nas comunidades brasileiras. Para que a cidadania plena seja exercida, é preciso garantir que as pessoas se reconheçam como protagonistas de suas vidas e de suas comunidades e desenvolvam a capacidade de interpretar o mundo através da leitura. Por isso, elegemos dois programas que oferecemos à sociedade: o Educar para Ler e o Educar para o Protagonismo. Para saber mais sobre os projetos desenvolvidos, acesse nosso site: [www.educardpaschoal.org.br](http://www.educardpaschoal.org.br).



## Leia Comigo!

Essa é a história de um gambá que foi mal compreendido por seus amigos da floresta por soltar um pum de tremer o bumbum em uma festa. Juntos, a bicharada descobre que *o que se diz* é tão importante quanto *o como se diz*. Uma gostosa aventura sobre respeito e o exercício da empatia para evitar uma comunicação geradora de conflitos.

Agradecemos aos parceiros que investem em nosso projeto.

